

Kálag eche Jude **Ndibned ní kálag**

Kálag eche Jude ântenlé, antel chó átâŋgen bemeléede bé metóm ábe bélúmté'áá bán bédé bad ábe bédúbpé Krístæ. Enén kálag eéchabéé áte. Chómpé ewágné kálag eché elónténé ébé eché Petro átélé (2 Petro). Jude awéde' Bad bé Krísto nlém, aá bésuu mekuu ámbid e mbále e nkalan mí bwám. Aá mímé nkalan mí bwám méehəŋlánne. Aá Dyöb dêmbé mó wéé ábé bad ngen póg ne ngen ésyääl.

Nkabtéed ní kálag

Ndibned ní kálag 1-2

Abé ne ayáged dé bemeléede bé metóm ne ebómán éche békudté 3-16

Bélébe bad áwúu áte á adúbe tē 17-23

Nnamed mé asog 24-25

Jude alómé melenten

¹ Me Jude, ndíi mbaledé awe Yesu Krístæ, mbé-'e Jemse mwányaŋ. Me-eé ntenle' nyé bad ábe Dyöb ápwéddé enén kálag. Nyébii nén bán Dyöb Titéé adáé nyé, Yesu Krístæ-'e anone' nyé.

² Ngäl e Dyöb, nsaní ní Dyöb ne edənge é Dyöb ébád abé ne nyé.

Bad bé metóm

³ A-baányaŋ, nkénwanén nyé atele bwâmbwam tâŋgene e'soóson ábe Dyöb ábágé syáné mbwiined ne Yesu Krístæ. Boŋ bao bnyíné meé ébóó bán

ńtele nyé tēngene mekan mémpēe. Nwéde nyé nlém á abum nén mēé, nyésüm mekuu ámbid e mbále e nkalanj mí bwâm. Mmén nkalanj mí bwâm méeħəŋlánne. Dyōb dêmbë mó wéé ábē bad ngen póg ne ngen ésyäel.

⁴ Nhóbe' nén áyāle bad ábe béewóo abé á bad bé Dyōb bésólé átintê echên á mesoɔm-tê. Abê bad békobé' nén bán nsimé míme Dyōb ábágé syánē ne alagsen áde álagsanné syánē mbéb, ábágé syánē kunze ábel mbinde é mekan. Dyōb dêm̄mäd nkógsen míme ábê bad békudé atii se' bōad. Abê bad békobéé Yesu Kr̄istəə áde édii'-áá bán Yesue mwěmpen móo adé syánē Sáá abé'-e Nkamlené.

5 Kénéé nyébíí mímén mekan mésyāāl, ndəá meé nkamten nyé ngáne Sáñgwéé ánhūdtē bad bé Israël á mekáá mé bad bé Egipto boŋ ámbid e póndé abódéd alongé a bad ábe bénkênsum nlém áwé.

⁶ Nyékamten-ne ángel ámpē échē énkêndyeé hōm áde Dyōb dênnabnédte bō, boŋ bênhidé ádē abwōg á hōm wéé béntāŋgēnnē abé. Dyōb ábánné bō á mehaŋ á mbwōg mé ehíntén wéé bébēé abé ne abé ké ámbid e Epun émbáá é nkáásé.

⁷ Ndéá mée nyékamten káéñne myad mé Sodom ne Gomora ne myad míme mébédé bó benben. Bad ábe bébédé mímê myad, békábé'áá mesón, békabé'-e mekan mé esíí mé ekob é yél míme moonyon éetângeneé abel. Békúdé nkógsen mí muú míme méedimé'. Mmén nkógsen níde âlumed bad bémpeé bán néñ áhelésé ábenléed ne bá.

⁸ Bon kénê, ábê bad ábe bésólé átfintê echên bómpê bédíi bénange nló bán nkamlen ídé áwâb mekáá. Mmê nló mbele' bébele' mbinde é mekan.

béenyinē nkamlen n̄ Dyōb n̄e dyam, bésyā-’e ngumē éche édē amīn.

⁹ Boj ké Maikelē, ángel embáá enkéntédté ne mó mwēn âsyāŋ Satane áde búmō běpinténnáá tângene mod awe átēd ndim míme Mosee. Anláá mó dásō aá, “Sáñgwéé ákógsen we.”

¹⁰ Boj ábē bad ábe bésólé átínté echén p̄en, kchéé éche béesôntenéé běhóbe chó mam mé mbéb áyāl. Kchéé éche épédé bó á mewémten chóo běbeléé. Bébeléé n̄e nyam é mehín. Mmē mekan měn móo mépiinad bó kwéed.

¹¹ Medim ne bó. Bómpē běbelé’ ngáne Keené awé anwúú mwănyaŋ ámbenlé. A etútú é mōné, běhèle běbel kchéé, ngáne Balamé. E’wúú bé nló-áte ábab běbel bómpē běwē melemlem nêngáne Koraa ánwēé áyāle anwúén Dyōb nló áte.

¹² Abé bad běekwāgēé, né-ɔ́ nzé nyáabōo nyélädné ádyé ndyéed álúmed edənge éche Sáñgwéé, běbelé běbé nêngáne mbinde átínté echén. Echab yǎl chén chóo bětôntanné. Bédíi n̄e mbag échě epub ékeenéé échě élûmte’ bán mbúú échō, áde éechó’. Bédíi nêngáne mel míme méechyāā’ e’pum ké á póndé echě mel méchyáá’é. Bénábpé awé nêngáne bwel ábe běwúbné nkanj ásē.

¹³ Bédíi nêngáne edib é nkwé éche éhode’ ne ngíne. Ahod áde éhodeé ébídte’ mbinde á nkin. Né dōo ádāb abé dé mbéb ábídéé áwed. Bédíi n̄e betintine ábe bětamnad. Ndib e ehíntén echě Dyōb ákónédé bó esine bó, ēbē-’e abé ne abé.

¹⁴ Enoge awé anlóntén nyongel saámbé á myaa míme Adamé, anhób se’ boód á’sō é’ póndé tângene ábén bad. Anhób aá, “Nyénōne”, Sáñgwéé ápēén

e'kélé ne e'kélé é' ángel éche ésáá.

15 Akāād bad bé nkōñsé bésyāāl. Akwīd bad bésyāāl ábe ádab abé déesaá née abé á bad bé Dyōb nkáá, akógsén-né bad bé mbéb ábe béeuwóo mbwóg ní Dyōb. Akōgsén bó áyāle mam mé mbéb míme békébé e tēngene mó.”

16 Abén bad béké' anyoo áte béké'-e bad ahób ngén. Bébélé' dyam dé mbéb ké áhéé áde bédáé abel. Békume ekáá á tâl, bényinte'-e nsel áte âbel békud bwám.

Nyébê nyékεεne' adúbe á mbále á'só

17 Boŋ a-baányaŋ, nyé pən nyékamten mam
míme bembapee bé nlómag ábe Sáá awed, Yesu
Krístæ bénlää́'é nyé.

¹⁸ Bénlāā nyé bán “Ade e’pun bé asóg bépēé, bad bépē, békwlé nyé, békhdē’ échab esíí é mekan mé ekob é yäl.”

¹⁹ Echén ndín é bad cháo épεeñe' nkabén átinté e bad bé Dyōb. Esíi é mekan mé mbéb mé nkōñsé ékamlan bó, bēēwóo-'áa Edəádən é Dyōb áte.

20 Bonj a-baányan̄, adúbe áde ásáá áde nyéwóó
ábē ákwoge' ákag á'sō. Nyékânn̄e', ngíne e
Edéadən̄ éche Esáá élyágte' nyé.

21 Nyékeene' alongé ádēn á'sō nyaa eche nyéchemlédté nén bán Dyōb ádáé nyé. Nyésine', nyélyâg nlém nén bán Sáá awêd Yesu Kr̄istəä äp̄e, äbənléd míme nlém n̄ ngəl, nyékud alongé áde déemaä'. Abel nén áyāle adəá nyé.

²² Nyéwôñ nlém n̄ ngol wéé bad ábe béēdúbpe ne nlém nhóg.

²³ Nyésonj alongé a bad bémpeé. Nyéhúd bó á dű á muú mehélé. Bémpeé bédé ábe nyétángéné

nlém n̄ nḡl awânl̄n, boŋ p̄en nyétéd̄n b̄ó p̄ondé.
Nyêtáŋgéné kááŋne échab mbóté ak̄o byánán esíí é
mekan mé mbéb mé ekob é ȳl ékóbté chó mbinde.

Mekáne mé mekenag

24 Ehúmé éb̄e ne Dyōb áde ábele' boŋ nyéehúné
á mbéb-te. Mwěn-aá ap̄eene' nyé abwóg á h̄om wéε
mwěn ádíí ne ehúmē. Ap̄eén nyé áhed ésebán atón
dé mbéb ké ahóg ádé nyé á ȳl, nyéεb̄ε-'ε menyin̄ge.

25 Edúbé ésyāəl éb̄e ne mó. Mwěmp̄en móo adé
Dyōb áde ásóó alongé ádēd mbwiined ne chōm-éε
Yesu Kr̄istəə Sáŋgwéé awêd ábélé. Ehúmē, edúbé,
ngum, ne nkaml̄n r̄syāəl r̄dlii mím̄e, se á mbooted,
b̄oob, ne á ngíndé. Eb̄e n̄e.

**Melɛ Mékôlê
New Testament in Akoose (CM:bss:Akoose)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Akoose

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Akoose

bss

Cameroon

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Akoose

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

0143729f-907e-5098-b6ce-63b1629b8e48